

11 / DEVELOPMENT NEWS 2017

CZ&EN EDITION

Ročník / Issue XIX — Cena / Price 89 Kč / 3,40 €

Kulatý stůl DN na EXPO REAL 2017

The DN round table at
the EXPO REAL 2017 / 12

Senioři nemají kde bydlet

Seniors have nowhere
to live / 38

Jubilejní 25. ročník Stavby roku

The 25th jubilee of
Building of the Year / 58

ISSN 1213-4848



9 771213 484802

11



DYNAMICA
BUSINESS DRIVE

VELKÉ FINÁLE NA WALTROVCE

DUBEN 2018

Středočeská Stavba roku

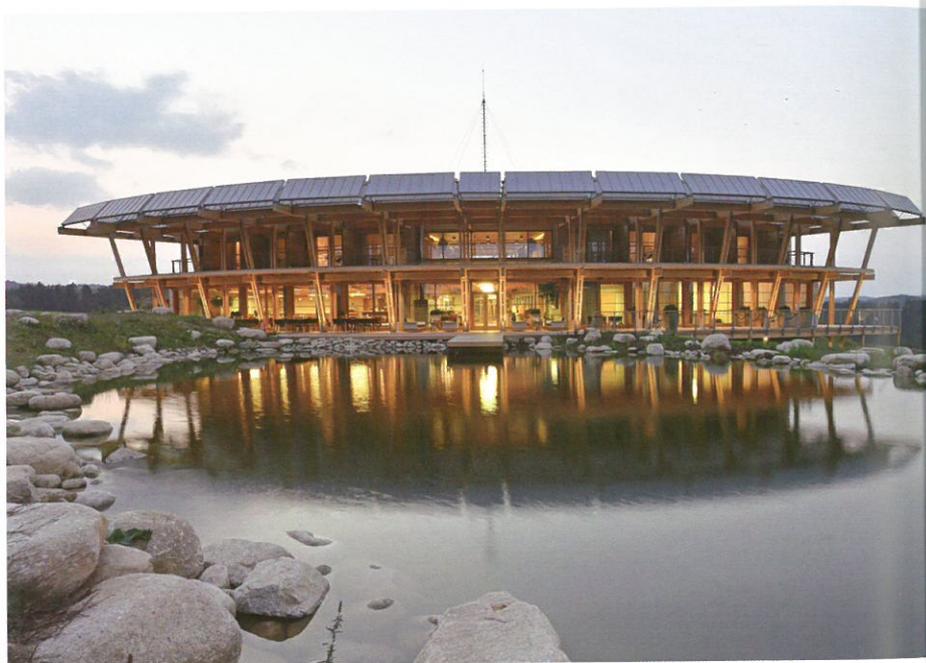
Central Bohemian Building of the Year

Slavnostní udělení titulu Stavba roku Středočeského kraje 2017 a dalších ocenění se uskutečnilo 12. října 2017 v kapli sv. Anny v areálu Horního zámku v Panenských Břežanech.

Čtvrtého ročníku soutěže se zúčastnilo 13 staveb, dokončených, uvedených do provozu nebo zkolaudovaných do konce letošního června 2017. Soutěž se koná pod záštitou hejtmanky a za přispění Středočeského kraje ve spolupráci odborem kultury a památkové péče Krajského úřadu Středočeského kraje. Organizátorem a odborným garantem soutěže je Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství.

Stavbou roku 2017 ve Středočeském kraji se stal Panorama Golf Resort v Kácově. Odborná porota ocenila, že jde o projekt mimořádný svým rozsahem a propracovaným řešením krajinářských úprav, který vyniká urbanistickým konceptem areálu a architektonickým řešením budovy klubu. V oblasti golfového developmentu se může řadit k nejlepším evropským areálům a jeho realizace výrazně přispívá k rozvoji turistického ruchu ve Středočeském kraji.

RED



textural solution of a clubhouse. Within the framework of golf development, it can be included amongst the best European complexes and its realization contributes significantly to the development of the tourist trade in the Central Bohemian region.

RED

The festive granting of the Building of the Year of the Central Bohemian Region 2017 Award and others was held on 12th October 2017 at St. Ann's Chapel in the complex of Horní Zámek in Panenské Břežany.

The fourth year of the competition was entered with 13 buildings that were completed, put into operation or given final building approval before the end of June 2017. The competition is held under the auspices of the governor with contributions from the Central Bohemian region in co-operation with the Culture and Historic Preservation Department at the Regional Office for the Central Bohemian Region. The organizer and professional guarantor for the competition is the Foundation for the Development of Architecture and Civil Engineering.

Building of the year 2017 in the Central Bohemian region was the Panorama Golf Resort in Kácov. The specialist committee appreciated that it is a project that is exceptional with its extent and well designed landscaping, which excels with the urban concept of the complex and archi-

PANORAMA GOLF RESORT V KÁCOVĚ

Autoři: Libor Jirásek, Martin Rajniš, Mojmír Ranný, Michael Terech
Projektanti: Golfer s. r. o., AED project, a. s., Ranný architects s. r. o.
Dodavatel: Construction Management
Příhlašovatel: Golfer s.r.o.
Investor: Sázava Parkland, a.s.

PANORAMA GOLF RESORT IN KÁCOV

Authors: Libor Jirásek, Martin Rajniš, Mojmír Ranný, Michael Terech
Planning engineers: Golfer s. r. o., AED project, a. s., Ranný architects s. r. o.
Contractor: Construction Management
Applicant: Golfer s.r.o.
Investor: Sázava Parkland, a.s.